

Дни культуры Швейцарии в Нижнем Новгороде

С **25 по 27 марта** в Нижнем Новгороде пройдут **«Дни культуры Швейцарии»**, приуроченные к юбилею Фридриха Дюрренматта (1921-1990). Организаторами проекта стали Посольство Швейцарии в РФ, Нижегородский государственный университет им. Н.А. Добролюбова и Информационный центр по атомной энергии.

Русскоязычной аудитории Фридрих Дюрренматт знаком еще с 70-х гг., когда в журнале «Иностранная литература» стали появляться первые публикации этого многостороннего гения - драматурга, художника, мыслителя, оригинального критика, создателя целого направления в европейской криминальной прозе. Слава его выходит далеко за пределы Швейцарии. Экранизация его драмы «Визит старой дамы» режиссера М. Казакова, точно изобразившая абсурд дежурного догматизма и мещанского мировоззрения «порядочных обывателей», вызвала бурную реакцию, в том числе и мэтров советского кинематографа (по признанию Э. Рязанова, его «Гараж» навеян критической мыслью Дюрренматта).

Снятую в Сенегале швейцарско-французскую картину по мотивам этой пьесы можно будет посмотреть и обсудить после ее показа **25 марта** в *Информационном центре по атомной энергии* (ул. Семашко, 7 Б; 15.30). Откроется программа документальным фильмом о жизни и творчестве Дюрренматта, его оригинальных идеях и об удивительном музее писателя - Центре Дюрренматта в Невшателе.

26 марта в мероприятиях примут участие коллеги из Швейцарии. В НГЛУ в 13.30-14.30 (ауд. 3217) состоится лекция Полномочного министра, заместителя Посла **Тобиаса Привителли** *«Культура и нация – швейцарский опыт»*. Работа продолжится в *Информационном центре по атомной энергии*. Сотрудники Центра расскажут о своих проектах в области культурного и научного сотрудничества с институциями России и других стран. Руководитель культурного отдела Посольства Швейцарии в РФ **Елена Наумова** сделает обзор мероприятий, реализуемых в России в рамках празднования юбилея Фр. Дюрренматта. Документальный фильм вдовы писателя Шарлотты Керр «Портрет планеты» рассказывает о взглядах Фридриха Дюрренматта на проблемы творчества, взаимодействия людей, дискурсов, государств, что безусловно не может не вызвать живой дискуссии.

27 марта в 13.00-14.30 (НГЛУ, ауд. 3420) пройдет *Мастер-класс по художественному переводу*. Модераторы: к.ф.н. Городецкий С.И. (Литинститут, Москва), проф. Зоркая М.В. (Литинститут, Москва), к.ф.н. Разина И.С. (НГЛУ). В 15.00 - 17.00 в учебном театре (ул. Варварская,

3А) состоится показ фильма по радиопьесе Дюрренматта «Ночной разговор с палачом» и дискуссия о современных форматах киноиндустрии.

Дни культуры Швейцарии в Нижнем Новгороде (25-27 марта)

25 марта

15.30 -16.45 (Информационный центр по атомной энергии: Семашко, 7 Б, Нижний Новгород)

Документальный фильм центра Фр. Дюрренматта в Невшателе «Кем был Фридрих Дюрренматт?» (нем. яз., 8 мин.) и полнометражной экранизация пьесы «Визит дамы» - «Гиены» (нем. яз. с субтитрами)

26 марта

13.30-14.30 (ауд. 3217) – Лекция Полномочного министра, заместителя Посла Посольства Швейцарии в РФ **Тобиаса Привителли**

Культура и нация – швейцарский опыт

14.30-15.00 (ауд. 3217) - Презентация спецвыпуска журнала «Иностранная литература», выпущенном при участии НОЦ «Центр немецкого языка и культуры Германии, Австрии, Швейцарии».

15.30 -16.45 (Информационный центр по атомной энергии: Семашко, 7 Б, Нижний Новгород)

Представление информационного центра

*Приветственное слово руководителя культурного отдела Посольства Швейцарии в РФ **Елены Наумовой**. Документальный фильм «Портрет планеты» (нем. яз. с субтитрами) + дискуссия*

27 марта

13.30-15.00 (НГЛУ, ауд. 3420)

Мастер класс по художественному переводу (модераторы: к.ф.н. Городецкий С.И. (Литинститут, Москва), проф. Зоркая М.В. (Литинститут, Москва) к.ф.н. Разина И.С. (НГЛУ))

15.00 - 17.00 Учебный театр, ул. Б. Покровская, 4А

*Фильм по радиопьесе Дюрренматта «Ночной разговор с палачом», встреча с режиссёром **Яковом Сивченко**.*